

hama[®]

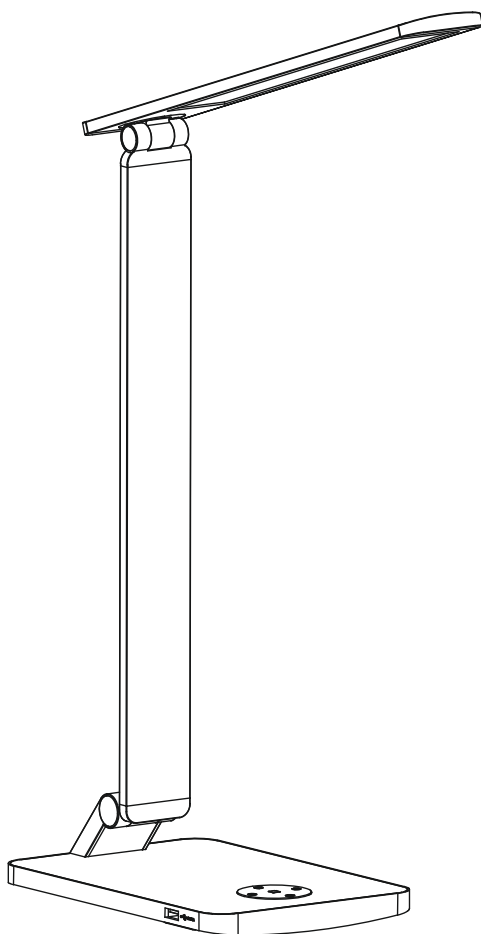
THE SMART SOLUTION

00
112699

LED Desk Lamp

"SL 100"

LED-Schreibtischlampe



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Istruccioni de uso

E

Руководство по эксплуатации

RUS

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Οδηγίες χρήσης

GR

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Kullanma kılavuzu

TR

Manual de utilizare

RO

Bruksanvisning

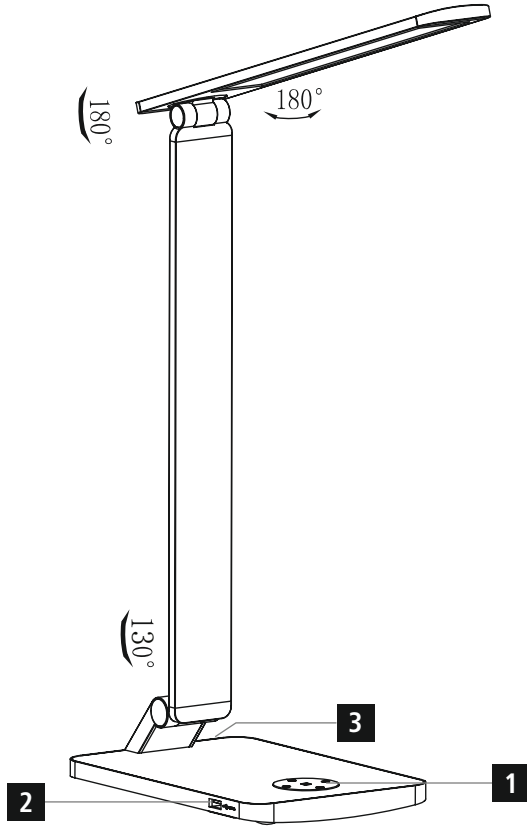
S

Käyttöohje

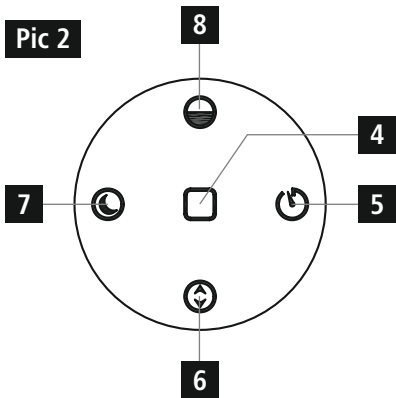
FIN



Pic 1



Pic 2



Controls (Fig. 1 + 2)

1. Control panel
2. USB port
3. DC socket (power supply unit)
4. Power button
5. Timer (3 mins)
6. Dimmer
7. Sleep mode
8. CCT mode

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- Desk Lamp
- Power supply unit
- These operating instructions

3. Safety Notes

- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- This product is not intended for use by persons, including children, with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on how to use the product.
- The product may only be operated with the type of power supply network described on the name plate.
- Only connect the product to a socket that has been approved for the device. The electrical socket must always be easily accessible.
- If you will not be using the product for a long period of time, disconnect it from mains power.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.



Warning

Never look straight into the light source and do not aim its beam of light straight into the eyes of other people or animals. This could damage your/their eyes.



- Please note that lamps (even LEDs) generate heat and may become hot. Always let the lamp cool down for a few minutes before touching it.
- Do not place any objects or hang objects (for example, decorative material) on the LED desk lamp. Doing so could create a fire hazard.
- Only use the device with the included LED ballast unit (power supply unit). Normal power supply units are not suitable for the lamp.
- The light source of this light is not replaceable; when the light source has reached the end of its life, you need to replace the entire light.

4. Product features

The desk lamp features different colour temperatures (warm white to daylight) so that you can always find the appropriate light for your needs. The virtually flicker-free light protects your eyes and prevents fatigue. The lamp automatically switches off after 3 minutes using its integrated timer, meaning you don't have to leave the room in the dark. Thanks to the sleep mode with warm white light, the lamp can also be used as a bedside lamp or as background lighting. The amount of light is continuously adjustable to suit your brightness requirements. The lamp can be adjusted for optimum positioning using swivel and hinge joints. In addition, a USB port is available for charging a USB terminal device, such as a smartphone or tablet.

5. Getting started and operation

5.1 Connection

Connect the supplied power supply unit to the DC socket on the desk lamp. Place the lamp on a stable, even, horizontal surface and adjust to your liking. Connect the power supply unit to an easily accessible mains socket.

5.2 Settings

Switch on/off

Press the Power button (4) for approximately 1 second to switch the product on or off. The button vibrates to confirm.

Light modes

Sleep mode (warm white)

- Creates a feeling of comfort and relaxation
 - Reduces stress using soft light
 - Ideal for preparing for bedtime
- Press the Sleep mode button (7) briefly to start or exit the mode.

CCT mode

• Continuously adjustable light colour (warm white to daylight)
Press the CCT button (8) and hold it down to cycle through the colours. The button vibrates slightly when the lowest or highest value is reached. For further settings, you must press the button again.

After the lamp has been switched off using the Power button, it will switch on again with the last light colour setting.

Automatic switch-off function (timer)

The timer automatically switches the lamp off after 3 minutes. To set this, press the Timer button (5) briefly. The LED ring around the control panel is illuminated green. Press the Timer button again to deactivate the timer.

Brightness

• The amount of light is continuously adjustable to your own brightness requirements.

Press and hold down the Dimmer button (6) to set the brightness. The button vibrates slightly when the lowest or highest value is reached. For further settings, you must press the button again.

After the lamp has been switched off using the EPower button, it will switch on again with the last brightness setting.

USB charging function

Connect a suitable USB terminal device (for example, smartphone, tablet) to the USB port. Before connecting a terminal device, check whether the lamp's power output can supply sufficient power for the device.

The LED ring around the control panel flashes blue during charging and is continuously lit once the USB terminal device is charged.

6. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:

www.hama.com

9. Technical Data

Total power consumption	24 W
Light output	10 W
Light source	LED (not replaceable)
Brightness	500 lm
LED lifecycle	Max. 40,000 hours
Colour rendering index	> 80 Ra
USB port	5V --- 2400 mA
Power supply unit	100-240 V ~, 12V --- 2A
Operating temperature	-10°C to 40°C

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Bedienungselemente (Pic 1+2)

1. Bedienfeld
2. USB-Buchse
3. DC-Buchse (Netzteil)
4. Power-Taste
5. Timer (3 min)
6. Dimmer
7. Schlafmodus
8. CCT-Modus

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- LED-Schreibtischleuchte
- Netzgerät
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen, einschließlich Kinder, mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Das Produkt darf ausschließlich an einem Versorgungsnetz betrieben werden, wie auf dem Typenschild beschrieben.
- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Netzsteckdose muss jederzeit leicht erreichbar sein.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzgerät oder dessen Kabel beschädigt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.

Warnung

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle und richten Sie deren Lichtstrahl nicht direkt in die Augen anderer Personen oder von Tieren. Eine Schädigung der Augen ist möglich!



- Beachten Sie, dass Lampen (auch LED) hohe Temperaturen entwickeln und heiß sein können. Geben Sie der Lampe immer einige Minuten zum Abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Leuchte bzw. hängen Sie keine Gegenstände (z.B. Dekorationsmaterial) an die LED-Schreibtischleuchte. Es besteht Brandgefahr!
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten LED-Vorschaltgerät (Netzgerät). Normale Netzgeräte sind zum Betrieb der Leuchte nicht geeignet.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

4. Produkteigenschaften

Die Schreibtischleuchte verfügt über unterschiedliche Farbtemperaturen (warmweiß bis Tageslicht) und sorgt so immer für das passende Licht. Das nahezu flimmerfreie Licht schon die Augen und schützt vor Ermüdung. Über den integrierten Timer schaltet sich die Lampe automatisch nach 3 min ab, ideal um einen Raum nicht im Dunkeln zu verlassen. Dank dem Schlafmodus mit warmweißen Licht kann die Leuchte auch als Nachttischlicht oder als Hintergrundbeleuchtung genutzt werden. Stufenlose Helligkeitseinstellung passt die Lichtmenge auf eigene Helligkeitsbedürfnisse an. Durch Schwenk- und Abwinkelgelenke kann die Leuchte optimal ausgerichtet werden. Über den USB-Port lässt sich zudem ein USB-Endgerät wie z.B. Smartphone oder Tablet laden.

5. Inbetriebnahme und Betrieb

5.1 Anschließen

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzgerät mit der DC-Buchse der Schreibtischleuchte. Positionieren Sie die Leuchte auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Fläche und richten Sie diese nach Ihren Wünschen aus. Verbinden Sie das Netzteil mit einer leicht erreichbaren Steckdose.

5.2 Einstellungen

Ein-/ Ausschalten

Drücken Sie die Power-Taste (4) ca. 1 Sekunde zum Ein- oder Ausschalten. Die Taste vibriert zur Bestätigung.

Licht-Modi

Schlafmodus (warmweiß)

- Stimuliert das Gefühl von Behaglichkeit und Entspannung
 - Verringert Stress durch sanftes Licht
 - Sehr gut geeignet als Vorbereitung zum Schlafen gehen
- Drücken Sie die Schlafmodus-Taste (7) einmal kurz, um den Modus zu starten oder zu beenden.

CCT-Modus

- Stufenlos wechselbare Lichtfarbe (warmweiß bis Tageslicht)
- Drücken Sie die CCT-Taste (8) und halten diese gedrückt, um durch die Farben zu wechseln. Sobald der niedrigste oder höchste Wert erreicht ist, vibriert die Taste leicht. Für weitere Einstellungen muss die Taste erneut gedrückt werden. Nach dem Ausschalten über die Power-Taste schaltet die Leuchte sich mit der zuletzt eingestellten Lichtfarbe wieder ein.

Automatische Abschaltfunktion (Timer)

Der Timer schaltet die Leuchte nach 3 min automatisch aus. Drücken Sie dazu einmal kurz die Timer-Taste (5). Der LED-Ring um das Bedienfeld herum leuchtet grün. Drücken Sie die Timer-Taste erneut, um den Timer zu deaktivieren.

Helligkeit

- Stufenlose Einstellung der Helligkeit, passt die Lichtmenge auf eigene Helligkeitsbedürfnisse an.
- Drücken Sie die Dimmer-Taste (6) und halten diese gedrückt, um die Helligkeit einzustellen. Sobald der niedrigste oder höchste Wert erreicht ist, vibriert die Taste leicht. Für weitere Einstellungen muss die Taste erneut gedrückt werden. Nach dem Ausschalten über die EPower-Taste schaltet die Leuchte sich mit der zuletzt eingestellten Helligkeit wieder ein.

USB-Ladefunktion

Schließen Sie ein geeignetes USB-Endgerät (z.B. Smartphone, Tablet) an den USB-Port an. Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe der Leuchte ausreichend versorgt werden kann. Der LED-Ring um das Bedienfeld herum blinkt während der Aufladung blau und leuchtet konstant, sobald das USB-Endgerät aufgeladen ist.

6. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.hama.com

9. Technische Daten

Gesamtstromverbrauch	24 W
Lichtleistung	10 W
Leuchtmittel	LED (nicht austauschbar)
Helligkeit	500 lm
LED-Lebensdauer	max. 40.000 h
Farbwiedergabe-Index	> 80 Ra
USB-Port	5V === 2400 mA
Netzgerät	100-240 V ~, 12V === 2A
Betriebstemperatur	-10°C bis 40°C

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.


Éléments de commande (fig. 1+2)

1. Panneau de commande
2. Port USB
3. Prise DC (bloc secteur)
4. Touche d'alimentation (Power)
5. Minuterie (3 min)
6. Variateur de luminosité
7. Mode sommeil
8. Mode CCT

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques **Avertissement**

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

 **Remarque**

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Lampe de bureau
- Bloc d'alimentation
- Ce mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, mentales ou motrices réduites ou dont l'expérience et le savoir présentent des lacunes, à moins que ces personnes ne soient surveillées par une personne compétente en matière de sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser ce produit.
- Utilisez le produit exclusivement branché à un réseau électrique correspondant aux indications de la plaque signalétique.
- Branchez l'appareil à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être facilement accessible à tout moment.
- Débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Cessez d'utiliser le produit si l'adaptateur CA, le câble adaptateur ou le câble d'alimentation est endommagé.

- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.

 **Avertissement**

Ne regardez jamais directement la source lumineuse et ne pointez jamais le faisceau lumineux vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux. Les yeux peuvent se détériorer !



- Veuillez noter que les lampes (même LED) génèrent de fortes températures et peuvent devenir brûlantes. Laissez refroidir la lampe quelques minutes avant de la toucher.
- Ne posez aucun objet sur la lampe et n'accrochez aucun objet (matériel de décoration, etc.) à la lampe de bureau LED. Risque d'incendie.
- Utilisez exclusivement le ballast LED (bloc d'alimentation) fourni avec l'appareil. Les blocs d'alimentation normaux ne sont pas adaptés au fonctionnement de cette lampe.
- La source lumineuse de cet éclairage n'est pas remplaçable ; le luminaire doit être remplacé dans son intégralité lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie.

4. Caractéristiques du produit

Cette lampe de bureau dispose de différentes températures de couleur (de « blanc chaud » à « lumière du jour ») et vous garantit une lumière adaptée à vos besoins. Sa lumière ne scintille quasiment pas, ce qui ménage les yeux et prévient la fatigue. La minuterie intégrée éteint automatiquement la lampe au bout de 3 minutes, vous permettant ainsi de ne pas quitter une pièce dans l'obscurité. Grâce au mode sommeil proposé dans un ton blanc chaud, la lampe peut également être utilisée comme lampe de chevet ou éclairage de fond. Le réglage progressif de la luminosité vous permet d'adapter la quantité de lumière à vos besoins. Les articulations de pivotement et de pliage vous permettent d'orienter la lampe de façon optimale. Vous pouvez, en outre, charger un appareil USB (smartphone, tablette, etc.) sur le port USB.

5. Mise en service et fonctionnement**5.1 Branchement**

Branchez le bloc d'alimentation fourni à la prise DC de la lampe de bureau. Placez la lampe sur un support stable, plan et horizontal et orientez-la comme vous le souhaitez. Branchez le bloc secteur à une prise de courant facilement accessible.

5.2 Réglages

Mise sous/hors tension

Appuyez sur la touche d'alimentation Power (4) pendant env. 1 seconde afin de mettre la lampe sous ou hors tension. La touche vibre pour confirmer votre sélection.

Modes d'éclairage

Mode sommeil (blanc chaud)

- Stimule la sensation de confort et de détente
- Diminue le stress à l'aide d'une lumière douce
- Lumière idéale pour se préparer à dormir

Appuyez brièvement sur la touche du mode sommeil (7) pour activer ou désactiver le mode.

Mode CCT

- Couleur de lumière modifiable progressivement (de « blanc chaud » à « lumière du jour »)

Appuyez sur la touche CCT (8) et maintenez-la enfoncée pour passer d'une couleur à l'autre. La touche vibre légèrement lorsque la couleur la plus claire ou la plus foncée est atteinte. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour procéder à d'autres réglages.

Après avoir éteint la lampe au moyen de la touche d'alimentation Power, vous la rallumerez dans la couleur réglée en dernier lieu.

Fonction d'arrêt automatique (minuterie)

La minuterie éteint la lampe automatiquement au bout de 3 minutes. Appuyez brièvement sur la touche de la minuterie (5) pour utiliser ce dispositif. L'anneau LED entourant le panneau de commande s'allume en vert. Appuyez une nouvelle fois sur la touche de la minuterie pour désactiver la minuterie.

Luminosité

- Le réglage progressif de la luminosité vous permet d'adapter la quantité de lumière à vos besoins.

Appuyez sur la touche du variateur de luminosité (6) et maintenez-la enfoncée pour régler la luminosité. La touche vibre légèrement lorsque la couleur la plus claire ou la plus foncée est atteinte. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour procéder à d'autres réglages.

Après avoir éteint la lampe au moyen de la touche d'alimentation Power, vous la rallumerez au niveau d'intensité sélectionné en dernier lieu.

Fonction de charge USB

Branchez un appareil USB adapté (smartphone, tablette, etc.) au port USB. Avant de brancher un appareil, veuillez vérifier que le débit de courant de la lampe est suffisant pour un appareil de ce type.

L'anneau LED entourant le panneau de commande clignote en bleu pendant la charge et reste allumé lorsque la charge de l'appareil USB est terminée.

6. Soins et entretien

- Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

9. Caractéristiques techniques

Consommation électrique totale	24 W
Puissance d'éclairage	10 W
Ampoule	LED (non remplaçable)
Luminosité	500 lm
Durée de vie de l'ampoule LED	40 000 h maxi
Indice de rendu des couleurs	> 80 Ra
Port USB	5V --- 2400 mA
Bloc d'alimentation	100-240 V ~, 12V --- 2A
Température de service	de -10 °C à 40 °C

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

Elementos de manejo (Pic 1+2)

1. Panel de control
2. Puerto USB
3. Puerto DC (fuente de alimentación)
4. Tecla Power
5. Temporizador (3 min)
6. Atenuador
7. Modo de reposo
8. Modo CCT

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Lámpara de escritorio
- Fuente de alimentación
- Instrucciones de uso

3. Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- Este producto no es adecuado para el uso por parte de personas, inclusive niños, con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos a no ser que sean supervisadas por la persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones suyas sobre cómo se utiliza el producto.
- El producto sólo debe utilizarse conectado a una red de alimentación, tal y como se indica en la placa de características.
- Utilice el producto sólo en una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar fácilmente accesible en todo momento.
- Desconecte el producto de la red si no va a emplearse durante un tiempo prolongado.
- No utilice el producto si el adaptador de AC, el adaptador del cable o el cable eléctrico están dañados.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.

- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.

Aviso

No mire directamente a la fuente de luz y no dirija el rayo de luz directamente a los ojos de otras personas o animales. ¡Podrían producirse daños oculares!



- Tenga en cuenta que las lámparas (también las LED) pueden desarrollar altas temperaturas y estar calientes. Dé siempre unos minutos para que la lámpara se enfríe antes de tocarla.
- No coloque objetos sobre la lámpara ni cuelgue objetos (p. ej. material decorativo) en la lámpara de mesa LED. Existe peligro de incendio.
- Utilice el aparato solo con el estabilizador LED suministrado (fuente de alimentación). Las fuentes de alimentación normales no son apropiadas para utilizar las lámparas.
- La fuente de luz de estos focos no es sustituible; por tanto, una vez que la fuente de luz haya alcanzado el final de su vida útil, debe sustituirse el foco completo.

4. Características del producto

La lámpara de mesa dispone de diferentes temperaturas de color (blanco cálido a luz diurna) y, de esta forma, siempre proporciona la luz adecuada. La luz casi sin parpadeos cuida los ojos y protege contra el cansancio. El temporizador integrado desconecta la lámpara automáticamente después de 3 minutos, ideal para no dejar una habitación en la oscuridad. Gracias al modo stand-by con luz blanca cálida, la lámpara también se puede utilizar como luz de mesilla de noche o como retroiluminación. El ajuste de brillo continuo regula la cantidad de luz a sus propias necesidades de brillo. La lámpara se puede orientar de forma óptima mediante articulaciones giratorias y angulares. El puerto USB también se puede utilizar para cargar un terminal USB como p. ej. un teléfono inteligente o una tableta.

5. Puesta en marcha y funcionamiento

5.1 Conexión

Conecte la fuente de alimentación suministrada con el puerto DC de la lámpara de mesa. Coloque la lámpara sobre una superficie estable, lisa y horizontal y oriéntela como desee. Conecte la fuente de alimentación con un enchufe de fácil acceso.

5.2 Ajustes

Encender/apagar

- Pulse la tecla Power (4) aprox. 1 segundo para encender o apagar. La tecla vibra para confirmar.

Modos de luz

Modo de reposo (blanco cálido)

- Fomenta la sensación de confort y relajación
 - Reduce estrés gracias a una luz suave
 - Muy adecuado como preparación para irse a dormir
- Pulse brevemente la tecla de modo de reposo (7) una vez para iniciar o finalizar el modo.

Modo CCT

- Color de luz intercambiable continuamente (blanco cálido a luz diurna)
- Pulse la tecla CCT (8) y manténgala pulsada para cambiar los colores. En cuanto se alcanza el valor mínimo o máximo, la tecla vibra ligeramente. Para realizar más ajustes, debe volver a pulsarse la tecla.
- Tras apagar la lámpara con la tecla Power, se encenderá de nuevo con el último color de luz ajustado.

Función de apagado automático (temporizador)

El temporizador apaga la luz tras 3 minutos. Para ello, pulse brevemente la tecla del temporizador (5) una vez. El anillo LED alrededor del panel de control se ilumina en verde. Pulse de nuevo la tecla del temporizador para desactivar el temporizador.

Brillo

- El ajuste continuo del brillo regula la cantidad de luz a sus propias necesidades de brillo.
- Pulse la tecla del estabilizador (6) y manténgala pulsada para ajustar el brillo. En cuanto se alcanza el valor mínimo o máximo, la tecla vibra ligeramente. Para realizar más ajustes, debe volver a pulsarse la tecla.
- Tras apagar la lámpara con la tecla EPower, se encenderá de nuevo con el último brillo ajustado.

Función de carga USB

Conecte un terminal USB apropiado (p. ej. teléfono inteligente, tableta) al puerto USB. Antes de conectar un terminal, compruebe si se puede alimentar suficientemente con la salida de corriente de la lámpara.

El anillo LED parpadea en azul alrededor del panel de control durante la carga y se ilumina constantemente en cuanto el terminal USB está cargado.

6. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

8. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

9. Datos técnicos

Consumo de corriente total	24 W
Potencia luminosa	10 W
Medios de iluminación	LED (no intercambiable)
Brillo	500 lm
Vida útil del LED	máx. 40 000 h
Índice del reproductor de color	> 80 Ra
Puerto USB	5V === 2400 mA
Fuente de alimentación	100-240 V ~, 12V === 2A
Temperatura de funcionamiento	-10 °C hasta 40 °C

10. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Органы управления (рис. 1 + 2)

1. Панель управления
2. Разъем USB
3. Гнездо питания (блок питания постоянного тока)
4. Кнопка питания
5. Таймер (3 мин)
6. Регулятор яркости
7. Режим сна
8. Режим CCT

Благодарим за покупку изделия фирмы Nana. внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

Внимание

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

Примечание

Дополнительная или важная информация.

2. Комплект поставки

- Лампа настольная
- Блок питания
- Руководство по эксплуатации

3. Техника безопасности

- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Запрещается эксплуатация детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями без присмотра ответственных лиц или без их соответствующего инструктажа о порядке эксплуатации.
- Необходимо соблюдать требования к источнику питания, указанные на заводской табличке.
- Прибор разрешается подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна быть легко доступна.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.
- Запрещается эксплуатация при неисправном блоке питания или поврежденном кабеле питания.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.

Внимание

Запрещается смотреть на источник света, а также направлять его в глаза людям и животным. Опасность повреждения глаз!



- Лампы, в том числе светодиодные, могут сильно нагреваться. Не прикасайтесь к лампе непосредственно сразу после отключения, а подождите несколько минут, пока она не остынет.
- Не кладите и не подвешивайте никакие предметы (например, декоративные материалы) на светодиодную настольную лампу. Это может привести к пожару!
- Эксплуатируйте изделие только с блоком питания из комплекта поставки. Обычные блоки питания не подходят для эксплуатации лампы.
- Источник света этой лампы не подлежит замене. По окончании срока службы источника света лампу следует заменить полностью.

4. Характеристики изделия

Настольная лампа имеет разную цветовую температуру (от теплого белого до дневного света) и, следовательно, всегда обеспечивает оптимальное освещение. Практически не мерцающий свет защищает глаза и снижает усталость. С помощью встроенного таймера лампа автоматически выключается через 3 минуты, поэтому вам не придется выходить из комнаты в темноте. Режим сна с теплым белым светом позволяет использовать светильник в качестве ночника или подсветки. Плавная регулировка яркости регулирует количество света в соответствии с вашими потребностями. Поворотные и угловые шарниры позволяют оптимально выровнять лампу. Порт USB также можно использовать для зарядки устройств USB, например смартфона или планшета.

5. Ввод в эксплуатацию и эксплуатация

5.1. Подключение

Подключите блок питания из комплекта поставки к разъему питания лампы. Установите лампу на устойчивой горизонтальной и ровной поверхности и выровняйте ее по своему вкусу. Подключите блок питания к удобно расположенной розетке.

5.2. Настройки

Включение и выключение

Для включения или выключения нажмите и удерживайте кнопку питания (4) в течение примерно 1 секунды. Кнопка вибрирует для подтверждения.

Световые режимы

Режим сна (теплый белый)

- Стимулирует ощущение уюта и расслабления
 - Мягкий свет снижает стресс
 - Очень хорошо подходит для подготовки ко сну
- Для включения или выключения режима сна один раз нажмите соответствующую кнопку (7).

Режим ССТ

- Плавная смена цвета освещения (от теплого белого до дневного)

Для переключения цвета нажмите и удерживайте кнопку ССТ (8). При достижении минимального или максимального значения кнопка слегка вибрирует. Для дальнейшей настройки необходимо снова нажать кнопку.

После выключения с помощью кнопки питания лампа снова включается с последней настройкой цвета.

Функция автоматического выключения (таймер)

Таймер автоматически выключает лампу через три минуты. Нажмите кнопку таймера (5). Светодиодное кольцо вокруг панели управления светится зеленым. Для отключения таймера нажмите эту кнопку еще раз.

Яркость

Плавная настройка яркости регулирует количество света в соответствии с вашими потребностями.

Для настройки яркости нажмите и удерживайте кнопку регулятора яркости (6). При достижении минимального или максимального значения кнопка слегка вибрирует. Для дальнейшей настройки необходимо снова нажать кнопку. После выключения с помощью кнопки питания лампа снова включается с последней настройкой яркости.

Функция зарядки через интерфейс USB

Подключите USB-устройство (например, смартфон, планшет) к порту USB. Убедитесь в том, что зарядного тока лампы достаточно для зарядки мобильного устройства. Светодиодное кольцо вокруг панели управления мигает синим во время зарядки и светится непрерывно после того, как USB-устройство будет полностью заряжено.

6. Уход и техническое обслуживание

- Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попала вода.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

8. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.

Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь: www.hama.com

9. Технические характеристики

Общая потребляемая мощность	24 Вт
Световая мощность	10 Вт
Источники света	Светодиоды (незаменяемые)
Яркость	500 лм
Срок службы светодиодов	Макс. 40 000 ч
Индекс цветопередачи	> 80 Ra
Порт USB	5В === 2400 мА
Блок питания	100—240 В перем. тока, 12 В === 2А
Рабочая температура	от -10 до +40° С

10. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национальной законодательства на европейские нормы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором.

Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Elementi di comando (fig.1+2)

1. Campo di comando
2. Presa USB
3. Presa DC (alimentatore)
4. Tasto power
5. Timer (3 min)
6. Regolatore luminosità
7. Modalità sleep
8. Modalità CCT

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Attenzione

Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

Avvertenza

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- Lampada da scrivania
- Alimentatore
- Istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza

- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato da persone - bambini inclusi - con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o con mancanza di esperienze e competenze, a meno che non vengano debitamente istruite in merito da un incaricato alla sicurezza.
- Il prodotto deve essere collegato esclusivamente al tipo di rete di alimentazione indicato sulla targhetta.
- Collegare il prodotto solo a una presa di rete appositamente omologata. La presa di rete deve poter essere raggiungibile in qualsiasi momento.
- Scollegare la radio dalla presa di rete se non la si utilizza per lungo tempo.
- Non utilizzare il prodotto se l'adattatore AC, il cavo adattatore o il cavo di rete sono danneggiati.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!

- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.

Attenzione

Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa e non rivolgerne il raggio direttamente negli occhi di altre persone o animali. Si rischia di danneggiare gli occhi!



- Prestare attenzione che le lampadine (anche LED) sviluppano elevate temperature e possono diventare roventi. Dare sempre alla lampada alcuni minuti di tempo per raffreddarsi prima di toccarla o sostituirla.
- Non posizionare o appendere alcun oggetto sulla lampada (ad es. materiale decorativo) e sulle luci LED. Pericolo d'incendio!
- Utilizzate l'apparecchio solo con l'alimentatore LED in dotazione (cavo di rete). I normali dispositivi di rete non sono adatti per l'uso con tale lampada.
- La fonte di luce di questa lampada non è sostituibile; una volta che il suo ciclo di vita è terminato è necessario sostituirla completamente.

4. Caratteristiche del prodotto

La lampada da tavolo ha diversi colori per indicare le temperature (bianco caldo sino al luce del sole) e quindi offre la tonalità di luce adatta. La luce quasi completamente priva di movimento non affatica gli occhi e li protegge dalla stanchezza. La lampada si spegne automaticamente dopo 3 min. grazie al timer integrato, una soluzione ideale per illuminare qualunque stanza. Grazie alla modalità a luce calda la lampada può essere utilizzata anche come lampada per la camera da letto oppure come illuminazione indiretta. Grazie all'impostazione di luminosità senza scatti, la luce si adatta alla luminosità dell'ambiente. Con i giunti pieghevoli ed inclinabili si può orizzontare la luce con grande facilità. Inoltre con la porta USB è possibile caricare un terminale USB come ad es. uno smartphone o un tablet.

5. Messa in esercizio e funzionamento

5.1 Collegamento

Collegare l'alimentatore di rete compreso nella confezione alla spina USB della lampada da tavolo. Posizionare la lampada su una superficie uniforme e stabile, un piano del tavolo o una superficie simile orizzontale, e poi orientarla a piacere. Collegare il cavo dell'alimentatore ad una presa di rete vicina.

5.2 Impostazioni

Accendere/Spengere

Per accedere o spegnere il prodotto, premere il pulsante Power (4) per ca. 1 secondo. Il pulsante vibra per confermare l'operazione.

Modalità illuminazione

Modalità sleep (luce bianca calda)

- Simula la sensazione di relax e di benessere
 - Riduce lo stress grazie alla luce soffusa
 - Perfettamente adatto per rilassarsi prima di coricarsi
- Per accendere o spegnere la modalità, premere brevemente 1 volta il pulsante per la modalità sleep (7).

Modalità CCT

- Il colore della luce cambia continuamente (luce bianca calda fino a luce del giorno)

Per cambiare il colore, premere e tenere premuto il pulsante CCT (8). Una volta raggiunto il livello più basso o più alto, il pulsante vibra brevemente. Per ulteriori impostazioni è necessario premere nuovamente il tasto.

Dopo lo spegnimento con il tasto on/off, quando la luce viene riaccesa avrà lo stesso colore dell'impostazione precedentemente selezionata.

Disinserimento automatico (timer)

Il timer spegne automaticamente la lampada dopo 3 min. Per fare ciò premere brevemente 1 volta il tasto del timer (6). L'anello LED attorno al campo di comando si illumina di luce verde. Per disattivare il timer, premere nuovamente il tasto.

Luminosità

- Grazie all'impostazione di luminosità continua, la luce si adatta alla luminosità desiderata.
- Per impostare la luminosità premere il tasto del dimmer (6). Una volta raggiunto il livello più basso o più alto, il pulsante vibra brevemente. Per ulteriori impostazioni è necessario premere nuovamente il tasto.
- Dopo lo spegnimento con il tasto on/off, quando la luce viene riaccesa avrà la stessa luminosità dell'impostazione precedentemente selezionata.

Funzione di carica USB

Collegare il terminale UBS adatto (ad es. Smartphone, tablet) alla porta USB. Prima di collegare un terminale, verificare che la potenza della lampada sia sufficiente.

L'anello LED attorno al campo di comando lampeggia in blu durante la fase di carica e rimane acceso a luce fissa non appena il terminale USB è carico.

6. Cura e manutenzione

- Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi.
- Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

7. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

8. Assistenza e supporto


In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

9. Dati tecnici

Consumo complessivo di elettricità	24 W
Potenza della luce	10 W
Lampada	LED (non sostituibile)
Luminosità	500 lm
Durata del LED	max. 40.000 h
Indice di riproduzione colori	> 80 Ra
Porta USB	5V === 2400 mA
Alimentatore	100-240 V ~, 12V === 2A
Temperatura di esercizio	da -10°C a +40°C

10. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:

 Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Bedieningselementen (afb. 1+2)

1. Bedieningsveld
2. USB-poort
3. DC-poort (voedingsadapter)
4. Power-toets
5. Timer (3 min)
6. Dimmer
7. Slaapmodus
8. CCT-modus

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies**Waarschuwing**

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.

**Aanwijzing**

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

2. Inhoud van de verpakking

- Bureaulamp
- Voedingsadapter
- Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Dit product is niet daarvoor bestemd, door personen, inclusief kinderen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring of met gebrek aan kennis te worden gebruikt, behoudens, als zij door een voor hun verantwoordelijke persoon onder toezicht staan of door deze verantwoordelijke persoon werden geïnstrueerd, hoe het product dient te worden gebruikt.
- Het product mag uitsluitend op een voedingsnet worden aangesloten en gebruikt zoals op het typeplaatje is beschreven.
- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet te allen tijde goed toegankelijk zijn.
- Indien het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het product niet indien de AC-adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd.

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.

**Waarschuwing**

Kijkt nooit direct in de lichtbron en richt de lichtstraal niet direct op de ogen van andere personen of van dieren. Beschadiging van de ogen is mogelijk!



- Houd er rekening mee dat lampen (ook ledjes) hoge temperaturen ontwikkelen en heet kunnen zijn. Wacht altijd een paar minuten om de lamp te laten afkoelen, voordat u de lamp aanraakt.
- Leg geen voorwerpen op de lamp resp. hang geen voorwerpen (bijv. decoratiemateriaal) aan de led-bureau lamp. Gevaar voor brand!
- Gebruik het product alleen met het bij de verpakking inbegrepen led-voorschakelapparaat (voedingsadapter). Normale voedingsadapters zijn niet geschikt voor de lamp.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; zodra de lichtbron het einde van haar technische levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

4. Producteigenschappen

De bureau lamp beschikt over verschillende kleurtemperaturen (warm wit tot daglicht) en zorgt zo altijd voor het juiste licht. Het vrijwel flickervrije licht is aangenaam voor de ogen en beschermt tegen vermoeidheid. Via de geïntegreerde timer schakelt de lamp zichzelf automatisch na 3 minuten uit, ideaal om een vertrek niet in het donker te verlaten. Dankzij de slaapmodus met warm wit licht kan de lamp tevens als lamp op het nachtkastje of als achtergrondverlichting worden gebruikt. De traploze instelling van de helderheid past de hoeveelheid licht op de eigen helderheidsbehoeften aan. Door draai- en buigcharnieren kan de lamp optimaal worden gericht. Via de USB-poort kan er bovendien een USB-eindapparaat zoals bijv. een smartphone of tablet worden opgeladen.

5. Ingebruikname en gebruik**5.1 Aansluiten**

Sluit de meegeleverde voedingsadapter op de DC-poort van de bureau lamp aan. Positioneer de lamp op een stabiele, vlakke en waterpas staande ondergrond en richt de lamp naar wens. Steek de voedingsadapter in een eenvoudig te bereiken stopcontact.

5.2 Instellingen

In-/Uitschakelen

Druk gedurende ca. 1 seconde op de Power-toets (4) om de lamp in of uit te schakelen. De toets trilt ter bevestiging.

Licht-modi

Slaapmodus (warm wit)

- Stimuleert het gevoel van behaaglijkheid en ontspanning
 - Vermindert stress door zacht licht
 - Zeer goed geschikt als voorbereiding om te gaan slapen
- Druk eenmaal kort op de slaapmodus-toets (7) om deze modus te starten of te stoppen.

CCT-modus

• Traploos te wijzigen lichtkleur (warm wit tot daglicht)

Houd de CCT-toets (8) ingedrukt om de kleuren te wijzigen. De toets trilt licht zodra de laagste of hoogste waarde is bereikt. Voor verdere instellingen moet de toets opnieuw worden ingedrukt.

Na het uitschakelen via de Power-toets schakelt de lamp zichzelf met de als laatste ingestelde lichtkleur weer in.

Automatische uitschakelfunctie (timer)

De timer schakelt de lamp automatisch na 3 minuten uit. Druk daarvoor eenmaal kort op de timer-toets (5). De led-ring rondom het bedieningsveld brandt groen. Druk opnieuw op de timer-toets om de timer te deactiveren.

Helderheid

• De traploze instelling van de helderheid past de hoeveelheid licht op de eigen helderheidsbehoeften aan.

Houd de dimmer-toets (6) ingedrukt om de helderheid in te stellen. De toets trilt licht zodra de laagste of hoogste waarde is bereikt. Voor verdere instellingen moet de toets opnieuw worden ingedrukt.

Na het uitschakelen met de Power-toets schakelt de lamp zichzelf met de als laatste ingestelde lichtsterkte weer in.

USB-laadfunctie

Sluit een geschikt USB-eindapparaat (bijv. smartphone, tablet) op de USB-poort aan. Controleer voorafgaande aan het aansluiten van een eindapparaat of het met de stroomtoevoer door de lamp voldoende van stroom kan worden voorzien. De led-ring rondom het bedieningsveld knippert tijdens het opladen blauw en brandt constant zodra het USB-eindapparaat is opgeladen.

6. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

7. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantiereclames voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

8. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier:

www.hama.com

9. Technische specificaties

Totaal stroomverbruik	24 W
Lichtopbrengst	10 W
Lamp	led (niet uitwisselbaar)
Helderheid	500 lm
Technische levensduur led	max. 40.000 h
Kleurweergave-index	> 80 Ra
USB-poort	5V === 2400 mA
Voedingsadapter	100-240 V ~, 12V === 2A
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 40 °C

10. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Στοιχεία χειρισμού (εικ. 1+2)

1. Ταμπλό χειρισμού
2. Υποδοχή USB
3. Υποδοχή DC (τροφοδοτικό)
4. Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Χρονοδιακόπτης (3 λεπτών)
6. Ροοστάτης
7. Λειτουργία ύπνου
8. Λειτουργία CCT

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος. της Hama!

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων**Προειδοποίηση**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήσει την προσοχή σε ιδιαίτερους κινδύνους.

**Υπόδειξη**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Φωτιστικό γραφείου
- Τροφοδοτικό
- Οδηγίες χρήσης

3. Υποδείξεις ασφαλείας

- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός αν τα άτομα αυτά επιβλέπονται από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.
- Το προϊόν επιτρέπεται να λειτουργεί αποκλειστικά μόνο σε ένα δίκτυο τροφοδοσίας όπως περιγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα. Πρέπει πάντα να υπάρχει πάντα εύκολη πρόσβαση στην πρίζα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος, εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχουν υποστεί ζημιά ο μετασχηματιστής, το καλώδιο του μετασχηματιστή ή το καλώδιο του ρεύματος.

- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.

**Προειδοποίηση**

Μην κοιτάτε ποτέ άμεσα την πηγή φωτός και μην κατευθύνετε την ακτίνα του φωτός της στα μάτια άλλων ατόμων ή ζώων. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη τα μάτια!



- Λάβετε υπόψη ότι οι λαμπτήρες (ακόμη και οι LED) μπορούν να αναπτύξουν υψηλές θερμοκρασίες και να καίνε. Αφήνετε το φωτιστικό πάντα να κρύνει για λίγα λεπτά, προτού το αγγίξετε.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο φωτιστικό και μην κρεμάτε αντικείμενα (π.χ. διακοσμητικά) από το φωτιστικό γραφείου LED. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον παρεχόμενο μετασχηματιστή λαμπτήρων LED (τροφοδοτικό). Τα συνήθη τροφοδοτικά δεν είναι κατάλληλα για τη λειτουργία του φωτιστικού.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του λαμπτήρα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε το λαμπτήρα.

4. Χαρακτηριστικά προϊόντος

Το φωτιστικό γραφείου διαθέτει διάφορες θερμοκρασίες χρώματος (από θερμό λευκό φως έως φως ημέρας), ώστε να παρέχει πάντα το κατάλληλο φως. Χάρη στο φως που δεν τρεμοπαίζει σχεδόν καθόλου, ξεκουράζει τα μάτια και προστατεύει από την κόπωση. Το φωτιστικό απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 3 λεπτά μέσω του ενσωματωμένου χρονοδιακόπτη και επομένως είναι ιδανικό για να μην αποχωρείτε από έναν χώρο στο σκοτάδι. Χάρη στη λειτουργία ύπνου με το λευκό θερμό φως, το φωτιστικό μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως φωτιστικό κομοδίνου ή ως φωτισμός φόντου. Η ρύθμιση της φωτεινότητας χωρίς επίπεδα προσαρμόζει την ένταση του φωτός ανάλογα με τις ανάγκες σας για φωτισμό. Χάρη στους περιστρεφόμενους και τους γωνιακούς συνδέσμους μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του φωτιστικού με τον βέλτιστο τρόπο. Με τη θύρα USB μπορείτε επίσης να φορτίσετε μια συσκευή USB, όπως ένα smartphone ή ένα tablet.

5. Έναρξη χρήσης και λειτουργία**5.1 Σύνδεση**

Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό με την υποδοχή DC του φωτιστικού γραφείου. Τοποθετήστε το φωτιστικό σε μια σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια και προσαρμόστε την κατεύθυνσή του ανάλογα με τις ανάγκες σας. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση.

5.2 Ρυθμίσεις

Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (4) για 1 δευτερόλεπτο περίπου, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το πλήκτρο θα παράγει μια δόνηση ως επιβεβαίωση.

Λειτουργίες φωτισμού

Λειτουργία ύπνου (θερμό λευκό φως)

- Διεγείρει την αίσθηση άνεσης και χαλάρωσης
 - Περιορίζει το στρες μέσω του απαλού φωτισμού
 - Ιδανικό κατά την προετοιμασία για ύπνο
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο της λειτουργίας ύπνου (7) μία φορά, για να εκκινήσετε ή να τερματίσετε τη λειτουργία.

Λειτουργία CCT

• Εναλλαγή χρωμάτων φωτός χωρίς επίπεδα (από θερμό λευκό φως έως φως ημέρας)

Πατήστε το πλήκτρο CCT (8) και κρατήστε το πατημένο, για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ των χρωμάτων. Μόλις φτάσετε στη χαμηλότερη ή στην υψηλότερη τιμή, το πλήκτρο θα παράγει μια ελαφριά δόνηση. Για να πραγματοποιήσετε άλλες ρυθμίσεις, πρέπει να πατήσετε ξανά το πλήκτρο.

Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής μέσω του πλήκτρου ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, το φωτιστικό θα ενεργοποιηθεί ξανά με το χρώμα φωτός που είχε ρυθμιστεί την τελευταία φορά.

Αυτόματη λειτουργία απενεργοποίησης (χρονοδιακόπτης)

Ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιεί το φωτιστικό αυτόματα μετά από 3 λεπτά. Γι' αυτό, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο χρονοδιακόπτη (5) μία φορά. Ο δακτύλιος LED γύρω από το ταμπλό χειρισμού θα φωτιστεί με πράσινο χρώμα. Πατήστε ξανά το πλήκτρο χρονοδιακόπτη, για να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη.

Φωτεινότητα

• Η ρύθμιση της φωτεινότητας χωρίς επίπεδα προσαρμόζει την ένταση του φωτός ανάλογα με τις ανάγκες σας για φωτισμό.

Πατήστε το πλήκτρο ροοστάτη (6) και κρατήστε το πατημένο, για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα. Μόλις φτάσετε στη χαμηλότερη ή στην υψηλότερη τιμή, το πλήκτρο θα παράγει μια ελαφριά δόνηση. Για να πραγματοποιήσετε άλλες ρυθμίσεις, πρέπει να πατήσετε ξανά το πλήκτρο.

Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής μέσω του πλήκτρου EPower, το φωτιστικό θα ενεργοποιηθεί ξανά στο επίπεδο φωτεινότητας που είχε ρυθμιστεί την τελευταία φορά.

Λειτουργία φόρτισης μέσω USB

Συνδέστε μια κατάλληλη συσκευή USB (π.χ. smartphone, tablet) στη θύρα USB. Πριν από τη σύνδεση της συσκευής ελέγξτε αν αυτή μπορεί να τροφοδοτηθεί επαρκώς μέσω της παροχής ρεύματος του φωτιστικού.

Ο δακτύλιος LED γύρω από το ταμπλό χειρισμού αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα ανάψει σταθερά μόλις φορτιστεί η συσκευή USB.

6. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.
- Στο προϊόν δεν πρέπει να μπει νερό.

7. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

8. Σέρβις και υποστήριξη


Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama. Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά) Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συνολική κατανάλωση ρεύματος	24 W
Φωτεινότητα	10 W
Μέσο φωτισμού	LED (μη αντικαθιστώμενα)
Φωτεινότητα	500 lm
Διάρκεια ζωής λαμπτήρων LED	Μέγ. 40.000 ώρες
Δείκτης χρωματικής απόδοσης	> 80 Ra
Θύρα USB	5V --- 2400 mA
Τροφοδοτικό	100-240 V ~, 12V --- 2A
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C έως 40°C

10. Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:

 Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Elementy obsługowe (Rys. 1 i 2)

1. Panel obsługowy
2. Gniazdo USB
3. Gniazdo DC (zasilacz)
4. Przycisk zasilania Power
5. Timer (3 min)
6. Ściemniacz
7. Tryb snu
8. Tryb CCT

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek



Ostrzeżenie

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.



Wskazówki

Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

2. Zawartość opakowania

- Lampa na biurko
- Zasilacz sieciowy
- Instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Niniejszy produkt nie nadaje się do stosowania przez osoby, łącznie z dziećmi, o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo bądź zostaną przez nią poinstruowane w zakresie właściwego używania produktu.
- Produkt wolno podłączać tylko do sieci zasilania prądem zgodnie z opisem na tabliczce znamionowej.
- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi być w każdej chwili łatwo dostępne.
- W przypadku nieużywania produktu przez dłuższy czas odłączyć go od zasilania.
- Nie używać produktu, jeżeli zasilacz sieciowy, kabel zasilacza bądź przewód sieciowy są uszkodzone.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.



Ostrzeżenie

Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła i nie kierować strumienia światła bezpośrednio w oczy innych osób lub zwierząt. Możliwe uszkodzenie wzroku!



- Należy pamiętać, że lampy (również LED) mogą generować wysokie temperatury i być gorące. Przed dotknięciem lampy należy zawsze odczekać kilka minut do momentu, aż urządzenie przestygnie.
- Na lampie lub lampie LED na biurko nie należy umieszczać ani zawieszac żadnych przedmiotów (np. dekoracji). Niebezpieczeństwo pożaru!
- Stosować urządzenie tylko w połączeniu z dostarczonym statecznikiem LED (zasilaczem sieciowym). Standardowe zasilacze nie nadają się do stosowania z lampą.
- Źródła światła lampy nie można wymienić; gdy zakończyła się żywotność źródła światła, należy wymienić całą lampę.

4. Cechy produktu

Lampa na biurko emituje światło w różnych odcieniach (od białego ciepłego po światło dzienne), dzięki czemu zawsze zapewni odpowiednie oświetlenie. Praktycznie pozbawione migotania światło chroni oczy i zapobiega zmęczeniu. Wbudowany timer wyłącza lampę automatycznie po 3 minutach, dzięki czemu użytkownik nie opuszcza pomieszczenia w ciemności. Tryb snu z białym, ciepłym światłem pozwala na stosowanie lampy również na stoliku nocnym lub jako dodatkowy punkt świetlny w tle. Płynna regulacja jasności umożliwia dostosowanie ilości generowanego światła do indywidualnych potrzeb. Dzięki zastosowaniu przegubów lampę można optymalnie pochylić lub odchylić. Za pomocą portu USB można dodatkowo ładować urządzenie końcowe, np. smartfona lub tablet.

5. Uruchamianie i obsługa

5.1 Podłączenie

Podłączyć dostarczony zasilacz sieciowy do gniazda DC lampy na biurko. Ustawić lampę na stabilnej, płaskiej i poziomej powierzchni, a następnie skierować strumień światła w dowolnym kierunku. Podłączyć zasilacz do łatwo dostępnego gniazda.

5.2 Ustawienia

Włączanie i wyłączenie

W celu włączenia lub wyłączenia urządzenia należy przytrzymać naciśnięty przycisk zasilania Power (4) przez ok. 1 sekundę. W momencie przyjęcia sygnału przycisk zaczyna wibrować.

Tryb oświetlenia

Tryb snu (światło białe, ciepłe)

- Przynosi poczucie komfortu i odprężenia
 - Delikatne światło redukuje stres
 - Doskonale sprawdza się w trakcie przygotowania do snu
- W celu włączenia lub wyłączenia tego trybu należy krótko przytrzymać naciśnięty przycisk Tryb snu (7).

Tryb CCT

- Płynna zmiana barwy światła (od białego ciepłego po światło dzienne)

Aby zmienić barwę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk CCT (8). Po osiągnięciu najniższej lub najwyższej wartości przycisk zaczyna lekko wibrować. W celu dokonania dalszych ustawień przycisk należy wcisnąć ponownie.

Po wyłączeniu przyciskiem zasilania Power lampa załączy się ponownie z zachowaniem ostatnio ustawionej barwy światła.

Funkcja automatycznego wyłączenia (timer)

Timer wyłącza lampkę automatycznie po upływie 3 minut. Aby skorzystać z tej funkcji, należy krótko nacisnąć przycisk Timer (5). Pierścień LED wokół panelu obsługowego zaświeci na zielono. Aby wyłączyć timer, wystarczy nacisnąć przycisk ponownie.

Jasność

- Płynna regulacja jasności umożliwia dostosowanie ilości generowanego światła do indywidualnych potrzeb.
- W celu ustawienia jasności nacisnąć i przytrzymać przycisk ściemniacza (6). Po osiągnięciu najniższej lub najwyższej wartości przycisk zaczyna lekko wibrować. W celu dokonania dalszych ustawień przycisk należy wcisnąć ponownie.
- Po wyłączeniu przyciskiem zasilania Power lampa załączy się ponownie z zachowaniem ostatnio ustawionego stopnia jasności.

Funkcja ładowania przez USB

Do portu USB podłączyć odpowiednie urządzenie końcowe (np. smartfona, tablet). Przed podłączeniem urządzenia końcowego sprawdzić, czy prąd wyjściowy lampy zapewnia dostateczne zasilanie.

Pierścień LED wokół panelu obsługowego miga podczas ładowania na niebiesko i świeci światłem ciągłym, gdy urządzenie końcowe jest naładowane.

6. Czyszczenie

- Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie wnikała woda.

7. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

8. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

9. Dane techniczne

Całkowite zużycie energii	24 W
Jasność	10 W
Źródło światła	LED (bez możliwości wymiany)
Jasność	500 lm
Okres użytkowania diod LED	maks. 40 000 h
Wskaźnik oddawania barw	> 80 Ra
Złącze USB	5V === 2400 mA
Zasilacz sieciowy	100-240 V ~, 12V === 2A
Temperatura robocza	od -10°C do 40°C

10. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii

jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Kezelőelemek (1+2. ábra)

1. Kezelőfelület
2. USB-csatlakozó
3. DC csatlakozó (hálózati tápegység)
4. Power gomb
5. Időzítő (3 perc)
6. Fényerő-szabályozás
7. Alvómód
8. CCT mód

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése



Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.



Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Asztali lámpa
- Tápegység
- Használati útmutató

3. Biztonsági előírások:

- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Ez a termék nem arra készült, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy hiányos tapasztalattal vagy hiányos ismeretekkel rendelkező személyek (gyermekeket is beleértve) használják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak vagy tőle utasítást kaptak, hogyan kell használni a terméket.
- A terméket kizárólag olyan hálózatról szabad üzemeltetni, amely megfelel az adattábla követelményeinek.
- A terméket csak az arra a célra jóváhagyott dugaszaljzatról működtesse. A hálózati dugaszaljzatrak bármikor könnyen elérhetőnek kell lennie.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, az adapterkabel vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.

- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bizonnyal illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.



Figyelmeztetés

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba, és ne irányítsa közvetlenül más személyek vagy állatok szemébe. Szemkárosodást okozhat!



- Vegye figyelembe, hogy az izzók (a LED-izzók is) magas hőt fejleszhetnek és felforrósodhatnak. Minden esetben hagyja az izzót néhány percre hűlni, mielőtt megérinti.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a lámpára, és ne akasszon semmilyen tárgyat (pl. dekorációs anyagot) a LED-es asztali lámpára. Tűzveszély áll fenn!
- A készüléket csak a mellékelt LED-es előtétell (tápegység) használja. A normál tápegységek nem alkalmasak a lámpa működtetéséhez.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás elérte az élettartamát, az egész lámpát ki kell cserélni.

4. Terméktulajdonságok

Az asztali lámpa különböző színhőmérsékletekkel rendelkezik (meleg fehértől a nappali fényig), így mindig megfelelő fényt biztosít. A szinte villogásmentes fény óvja a szemet és védi a szemfáradtságtól. A beépített időzítő 3 perc elteltével automatikusan kikapcsolja a lámpát, ami ideális, hogy a helyiséget ne kelljen sötétben elhagyni. A meleg fehér fényű alvó üzemmódnak köszönhetően a lámpa éjjeli lámpaként vagy háttérvilágításként is használható. A fokozatos fényerő beállítása beállítja a fény mennyiségét a saját fényerőigényekhez. A lámpatest optimálisan beállítható a forgatható csuklóval. Az USB-porttal csatlakoztatható és tölthető egy USB-eszköz, mint pl. az okostelefon vagy tablet.

5. Üzembe vétel és üzemeltetés

5.1 Csatlakoztatás

Csatlakoztassa a mellékelt tápegységet az asztali lámpa DC-aljzatához. Helyezze a lámpát stabil, egyenes és vízszintes felületre, majd állítsa be tetszés szerint. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy könnyen elérhető dugaljhoz.

5.2 Beállítások

Be-/kikapcsolás

Nyomja meg a Power gombot (4) kb. 1 másodpercig a be- és kikapcsolásához. A gomb megerősítésképp rezeg.

Fény módok

Alvómód (meleg fehér)

- Stimulálja a kényelem és pihenés érzését.
- Lágy fénnel csökkenti a feszültséget
- Remek előkészítés az alváshoz

Nyomja meg egyszer röviden az alvás mód gombját (7) a mód elindításához vagy befejezéséhez.

CCT mód

- Fokozatmentesen cserélhető lámpaszín (meleg fehértől a nappali fényig)

Nyomja meg a CCT gombot (8) és tartsa lenyomva a szín megváltoztatásához. Amint elérte a legalacsonyabb vagy legmagasabb értéket, a gomb enyhén rezegni kezd. További beállításokhoz a gombot újra meg kell nyomni.

A Power gombbal történő kikapcsolás után a lámpa az utolsó beállított fényszínnel kapcsol majd be.

Automatikus kikapcsolás funkció (Időzítő)

Az időzítő 3 perc elteltével automatikusan kikapcsolja a lámpát. Ehhez röviden nyomja meg egyszer az időzítő gombot (5). A vezérlőpanel körül lévő LED-gyűrű zölden világít. Az időzítő kikapcsolásához nyomja meg újra az időzítő gombot.

Világosság

- A fényerő fokozatmentes beállításával a fény mennyiségét saját fényérőigényéhez igazíthatja.

A fényerő beállításához tartsa lenyomva a fényerő-szabályozó gombot (6). Amint elérte a legalacsonyabb vagy legmagasabb értéket, a gomb enyhén rezegni kezd. További beállításokhoz a gombot újra meg kell nyomni.

A kikapcsolás után a z EPower gomb megnyomásával a lámpa az utolsó beállított fényerővel kapcsol be.

USB-töltőfunkció

Csatlakoztasson egy megfelelő USB-eszközt (pl. okostelefon, tablet) az USB-porthoz. A végberendezés csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az a lámpák által leadott árammal elegendően táplálható-e.

A vezérlőpanel körül lévő LED-gyűrű kéken villog a töltés közben, és az USB-eszköz feltöltése után folyamatosan világít.

6. Karbantartás és ápolás

- Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

8. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához.

Közvetlen vonal Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál: www.hama.com

9. Műszaki adatok


Teljes energiafogyasztás	24 W
Fénykibocsátás	10 W
Világítótípus	LED (nem cserélhető)
Világosság	500 lm
LED élettartam	max. 40 000 óra
Színvisszaadási index	> 80 Ra
USB port	5V === 2400 mA
Tápegység	100-240 V ~, 12V === 2A
Betriebstemperatur	-10 °C-tól +40 °C-ig

10. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

 Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Ovládací prvky (obr. 1+2)

1. Ovládací panel
2. Zdířka USB
3. Zdířka DC (napájecí zdroj)
4. Tlačítko Power
5. Časovač (3 min)
6. Stmívač
7. Režim spánku
8. Režim CCT

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

- Lampa na psací stůl
- Síťový napáječ
- Návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Tento produkt nesmí používat děti a osoby s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečným množstvím zkušeností nebo vědomostí. Používání je možné pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud tyto osoby obdržely pokyny o použití výrobku.
- Výrobek smí být provozován výhradně v napájecí síti, jak je popsáno na typovém štítku.
- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka musí být snadno dosažitelná.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je síťový adaptér, kabel adaptéru nebo síťová šňůra poškozena.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.

Upozornění

Nikdy se neďivejte přímo do světelného zdroje nebo nemířte světelný paprsek přímo do očí jiných osob nebo zvířat. Hrozí poškození zraku!



- Upozorňujeme, že žárovky (i LED) se mohou rozžhavit a dosáhnout velmi vysokých teplot. Nechte žárovku vždy několik minut vychladnout, než se jí dotknete.
- Nepokládejte na svítidlo žádné předměty, resp. nezavěšujte na LED stolní světlo žádné předměty (např. dekorací materiál). Hrozí nebezpečí požáru!
- Přístroj provozujte pouze s dodaným LED předřadníkem (síťovým napáječem). Normální síťové napáječe nejsou k provozu tohoto svítidla vhodné.
- Světelný zdroj u tohoto svítidla nelze vyměnit. Když dosáhne světelný zdroj konce své životnosti, je třeba vyměnit celé svítidlo.

4. Vlastnosti výrobku

Stolní svítidlo disponuje různými barevnými teplotami (teplá bílá až denní světlo) a vždy tak zajistí vhodné osvětlení. Světlo téměř bez nežádoucího blikání šetří oči a chrání před únavou. Díky integrovanému časovači se lampa automaticky vypne po 3 minutách, což je ideální, pokud nechcete místnost opouštět po tmě. Díky režimu spánku s teplým bílým světlem lze světlo použít i jako svítidlo na noční stůl nebo jako osvětlení na pozadí. Plynulé nastavení jasu přizpůsobí množství světla vašim vlastním potřebám. Díky otočným a vykyvným kloubům lze svítidlo nastavit do optimálního směru. Pomocí USB portu lze navíc nabíjet koncové USB zařízení jako např. smartphone nebo tablet.

5. Uvedení do provozu a provoz

5.1 Připojení

Připojte dodaný napájecí zdroj do DC zdířky stolního svítidla. Svítidlo umístěte na stabilní, plochý a vodorovný povrch a nasměrujte jej dle vašich potřeb. Napájecí zdroj připojte do snadno přístupné zásuvky.

5.2 Nastavení

Zapnutí/vypnutí

Pro zapnutí nebo vypnutí stiskněte tlačítko Power (4) na dobu cca 1 sekundy. Tlačítko zavibruje a potvrdí tak stisknutí.

Režim svítidla

Režim spánku (teplá bílá)

- Stimuluje pocit pohodlí a relaxace
 - Snižuje stres díky mírnému světlu
 - Velmi dobře se hodí jako příprava ke spánku
- Stiskněte jednou krátce tlačítko režimu spánku (7) pro zahájení nebo ukončení režimu.

Režim CCT

Plynule měnitelná barva světla (teplá bílá až denní světlo)
Stiskněte tlačítko CCT (8) a držte jej stisknuté pro přepínání mezi barvami. Jakmile je dosaženo nejnižší či nejvyšší hodnoty, tlačítko lehce zavibruje. Pro další nastavení musíte tlačítko opět zmáčknout.

Po vypnutí tlačítkem Power se světlo rozsvítí s naposledy nastavenou barvou světla.

Automatická funkce vypnutí (časovač)

Časovač světlo automaticky vypne po 3 minutách. Pro aktivaci této funkce krátce stiskněte tlačítko časovače (5). LED prsteneček kolem ovládacího panelu svítí zeleně. Pro deaktivaci časovače opět stiskněte tlačítko časovače.

Jas

- Plynulé nastavení jasu přizpůsobí množství světla vašim potřebám.

Pro nastavení jasu stiskněte tlačítko stmívače (6) a držte jej stisknuté. Jakmile je dosaženo nejnižší či nejvyšší hodnoty, tlačítko lehce zavibruje. Pro další nastavení musíte tlačítko opět zmáčknout.

Po vypnutí tlačítkem Power se světlo rozsvítí s naposledy nastaveným jasem.

Funkce USB nabíjení

Připojte vhodné koncové USB zařízení (např. smartphone, tablet) do USB portu. Před připojením koncového zařízení zkontrolujte, jestli je výstupní proud svítidla dostačující pro jeho napájení.

LED prsteneček kolem ovládacího panelu během nabíjení bliká modře a jakmile je koncové USB zařízení nabitou, svítí trvale.

6. Údržba a čištění

- Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.

7. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržením návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obratěte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

www.hama.com

9. Technické údaje

Celková spotřeba energie	24 W
Světelný výkon	10 W
Zdroj světla	LED (nelze vyměnit)
Jas	500 lm
Životnost LED	max. 40 000 hod.
Index podání barev	> 80 Ra
USB port	5V === 2400 mA
Síťový napáječ	100-240 V ~, 12V === 2A
Provozní teplota	-10 °C až 40 °C

10. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:




Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.


Ovládacie prvky (obr. 1+2)

1. Ovládací panel
2. USB zdierka
3. DC zdierka (sieťový zdroj)
4. Tlačidlo Power
5. Časovač (3 min)
6. Stmievač
7. Režim spánku
8. Režim CCT

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení** Upozornenie**

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

 Poznámka


Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Lampa na písací stôl
- Napájací zdroj
- Návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Tento produkt nesmú používať deti ani osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočným množstvom skúseností alebo vedomostí. Používanie je možné pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak tieto osoby obdržali pokyny o použití výrobku.
- Výrobok smie byť prevádzkovaný výhradne v napájacej sieti, ako je popísané na typovom štítku.
- Výrobok používajte pripojený iba k schválenej zásuvke. Zásuvka musí byť ľahko dosiahnuteľná.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.
- Výrobok nepoužívajte, ak je sieťový adaptér, kábel adaptéru alebo sieťový kábel poškodený.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmami.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.

 Upozornenie

Nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného zdroja alebo nemierte svetelný lúč priamo do očí iných osôb alebo zvierat. Hrozí poškodenie zraku!



- Myslite na to, že svetelné zdroje (aj LED) vyvíjajú vysoké teploty a môžu byť horúce. Nechajte svetelný zdroj vždy niekoľko minút vychladnúť, skôr ako sa ho dotknete.
- Na svietidlo neukladajte žiadne predmety, resp. na LED svietidlo na písací stôl nevešajte žiadne predmety (napr. dekoračný materiál). Hrozí nebezpečenstvo požiaru!
- Prístroj používajte iba s dodaným LED predradníkom (napájacím zdrojom). Bežné napájacie zdroje nie sú vhodné na prevádzku svietidla.
- Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

4. Vlastnosti výrobku

Svietidlo na písací stôl disponuje rôznymi teplotami farby (od teplého bieleho svetla po denné svetlo) a zabezpečuje tak vždy vhodné svetlo. Svetlo takmer bez blikania šetrí oči a chráni pred únavou. Pomocou integrovaného časovača sa svietidlo automaticky vypne po 3 minútach, ideálne na to, aby ste neopúšťali miestnosť potme. Vďaka režimu spánku s teplým bielym svetlom sa svietidlo môže použiť aj ako nočná lampa alebo ako podsvietenie. Plynulé nastavenie jasu upraví množstvo svetla na vlastné potreby jasu. Vďaka otočným a ohýbacím kĺbom sa svietidlo môže optimálne nasmerovať. Cez USB port sa navyše dá nabíjať koncové zariadenie USB, ako napr. smartfón alebo tablet.

5. Uvedenie do prevádzky a prevádzka**5.1 Pripojenie**

Spojte dodaný napájací zdroj s DC zdierkou svietidla na písací stôl. Svietidlo umiestnite na stabilnú, rovnú a vodorovnú plochu a nasmerujte ho podľa svojich želaní. Napájací zdroj spojte s ľahko dostupnou zásuvkou.

5.2 Nastavenia**Zapínanie/vypínanie**

Na zapnutie alebo vypnutie stlačte tlačidlo Power (4) na cca 1 sekundu. Tlačidlo vibruje na potvrdenie.

Svetelné režimy**Režim spánku (teplé biele svetlo)**

- Stimuluje pocit pohody a uvoľnenia
 - Znižuje stres vďaka tlmenému svetlu
 - Veľmi dobre vhodné ako príprava na zaspávanie
- Stlačte raz krátko tlačidlo režimu spánku (7) na spustenie alebo ukončenie režimu.

Režim CCT

- Plynule premenlivá farba svetla (teplé biele svetlo až denné svetlo)

Stlačte tlačidlo CCT (8) a podržte ho stlačené na prepínanie medzi farbami. Len čo dosiahnete najnižšiu alebo najvyššiu hodnotu, tlačidlo jemne zavibruje. Pre ďalšie nastavenia musíte tlačidlo opätovne stlačiť.

Po vypnutí pomocou tlačidla Power sa svetidlo opäť zapne s naposledy nastavenou farbou svetla.

Automatická funkcia vypnutia (časovač)

Časovač automaticky vypne svetidlo po 3 minútach. Na tento účel stlačte raz krátko tlačidlo časovača (5). LED krúžok okolo ovládacieho panela svieti nazeleno. Na deaktiváciu časovača opäť stlačte tlačidlo časovača.

Jas

- Plynulé nastavenie jasu prispôsobí množstvo svetla na vlastné potreby jasu.

Na nastavenie jasu stlačte tlačidlo stmievača (6) a podržte ho stlačené. Len čo dosiahnete najnižšiu alebo najvyššiu hodnotu, tlačidlo jemne zavibruje. Pre ďalšie nastavenia musíte tlačidlo opätovne stlačiť.

Po vypnutí pomocou tlačidla EPower sa svetidlo opäť zapne s naposledy nastaveným jasom.

Funkcia USB nabíjania

Pripojte vhodné koncové zariadenie USB (napr. smartfón, tablet) do USB portu. Pred pripojením koncového zariadenia sa ubezpečte, či bude toto dostatočne zásobované dodávkou prúdu zo svetidla.

LED krúžok okolo ovládacieho panela bliká počas nabíjania namodro a konštantne svieti, len čo je koncové zariadenie USB nabité.

6. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dbajte na to, aby do výrobku nevnikla voda.

7. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na použitie a/alebo bezpečnostných pokynov.

8. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.hama.com

9. Technické údaje

Celková spotreba prúdu	24 W
Svetelný výkon	10 W
Osvetľovací prostriedok	LED dióda (nedá sa vymeniť)
Jas	500 lm
Životnosť LED diódy	max. 40 000 h
Index podania farieb	> 80 Ra
USB port	5V === 2400 mA
Napájací zdroj	100-240 V ~, 12V === 2A
Prevádzková teplota	-10 °C až 40 °C

10. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Elementos de comando (fig. 1+2)

1. Painel de comando
2. Entrada USB
3. Tomada CC (fonte de alimentação)
4. Botão Power
5. Temporizador (3 min)
6. Regulador de luminosidade
7. Modo noturno
8. Modo CCT

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hamal. Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas **Aviso**

É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

 **Nota**

É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Candeeiro para secretária
- Unidade de alimentação
- Manual de instruções

3. Indicações de segurança

- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Este produto não é adequado para pessoas, incl. crianças, com limitações das capacidades físicas, dos sentidos ou mentais ou que não possuem experiência suficiente para a sua utilização, a não ser, sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou devidamente instruída por esta.
- O produto apenas pode ser ligado a uma rede de alimentação em conformidade com o descrito na placa de características.
- Ligue o produto apenas a uma tomada eléctrica adequada. A tomada eléctrica deve estar sempre facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede eléctrica em caso de período de inatividade prolongado.
- Não utilize o produto se o adaptador AC, o cabo de adaptação ou o cabo eléctrico estiverem danificados.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.

 **Aviso**

Nunca olhe diretamente para a fonte de luz, nem direcione o feixe de luz diretamente para os olhos de outras pessoas ou de animais. Podem ocorrer lesões oculares!



- Tenha em atenção que as lâmpadas (mesmo LED) atingem temperaturas elevadas e podem ficar quentes. Deixe a lâmpada arrefecer durante alguns minutos antes de tocar na mesma.
- Não pouse nem pendure objetos (por exemplo, material de decoração) no candeeiro de secretária com lâmpada LED. Existe perigo de incêndio!
- Utilize o aparelho apenas com o balastro LED fornecido (unidade de alimentação). As unidades de alimentação normais não são adequadas para o funcionamento do candeeiro.
- A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil, todo candeeiro tem que ser substituído.

4. Características do produto

O candeeiro de secretária dispõe de várias temperaturas de cor (do branco quente à luz natural) e, portanto, assegura uma luz adequada. A luz, que não tem praticamente cintilação, é suave para os olhos e previne a fadiga. Através do temporizador integrado, a lâmpada desliga-se automaticamente após 3 minutos, o que é ótimo para não ter de sair de uma divisão às escuras. Graças ao modo noturno com luz branca quente, o candeeiro também pode ser utilizado como luz de cabeceira ou como iluminação de fundo. Ajuste gradual da luminosidade - a quantidade de luz é adaptada às próprias necessidades de luminosidade. Graças às dobradiças de oscilação e de flexão, o candeeiro pode ser devidamente alinhado. A porta USB permite ainda carregar um dispositivo USB, como, por exemplo, um smartphone ou tablet.

5. Colocação em funcionamento e operação**5.1 Ligação**

Ligue a unidade de alimentação fornecida à tomada CC do candeeiro de secretária. Posicione o candeeiro numa superfície estável, plana e horizontal e alinhe-o de acordo com a sua preferência. Conecte a fonte de alimentação a uma tomada facilmente acessível.

5.2 Definições**Ligar/desligar**

Prima o botão Power (4) durante aproximadamente 1 segundo para ligar ou desligar. O botão vibra para confirmar.

Modos de luz

Modo noturno (branco quente)

- Estimula a sensação de conforto e relaxamento
- Reduz o stress graças a uma luz suave
- Especialmente adequado para ser utilizado antes de ir dormir

Prima uma vez brevemente o botão do modo noturno (7) para iniciar ou terminar o modo.

Modo CCT

- Cor da luz que pode ser substituída gradualmente (do branco quente à luz natural)

Prima o botão CCT (8) e mantenha-o premido para alternar entre as cores. Assim que o valor mínimo ou máximo é atingido, o botão vibra ligeiramente. Para outras definições, o botão deve ser premido novamente.

Depois de desligar o candeeiro através do botão Power, este volta a ligar-se com a última cor da luz ajustada.

Função de desligar automática (temporizador)

O temporizador desliga automaticamente o candeeiro após 3 minutos. Para o efeito, prima uma vez brevemente o botão do temporizador (5). O anel LED à volta do painel de comando acende-se a verde. Prima novamente o botão do temporizador para desativar o temporizador.

Luminosidade

- Ajuste gradual da luminosidade, a quantidade de luz é adaptada às próprias necessidades de luminosidade.
- Prima o botão do regulador de luminosidade (6) e mantenha-o premido para ajustar a luminosidade. Assim que o valor mínimo ou máximo é atingido, o botão vibra ligeiramente. Para outras definições, o botão deve ser premido novamente. Depois de desligar o candeeiro através do botão Power, este volta a ligar-se com a última luminosidade ajustada.

Função de carga USB

Ligue um dispositivo USB adequado (por exemplo, smartphone, tablet) à porta USB. Antes da ligação de um dispositivo, verifique se este pode ser alimentado de forma suficiente com a corrente de saída do candeeiro. O anel LED à volta do painel de comando acende-se a azul durante o carregamento e fica continuamente aceso assim que o dispositivo USB estiver carregado.

6. Manutenção e conservação

- limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

7. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

8. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

9. Especificações técnicas

Consumo total de energia elétrica	24 W
Luminosidade	10 W
Lâmpada	LED (não substituível)
Luminosidade	500 lm
Vida útil do LED	máx. 40.000 h
Índice da reprodução de cores	> 80 Ra
Porta USB	5V === 2400 mA
Unidade de alimentação	100-240 V ~, 12V === 2A
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 40 °C

10. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Kontrol elemanları (Resim 1+2)

1. Kontrol paneli
2. USB yuvası
3. DC soket (adaptör)
4. Power tuşu
5. Zamanlayıcı (3 dak)
6. Işık kısıcı
7. Uyku modu
8. CCT modu

Bir Hama ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri iyice okuyun. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve gerektiğinde yeniden okuyun. Bu cihazı başkasına sattığınızda, bu kullanım kılavuzunu da yeni sahibine birlikte verin.

1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklanması



Uyarı

Güvenlik uyarılarını işaretlemek veya özellikle tehlikeli durumlara dikkat çekmek için kullanılır.



Not

Ek bilgileri veya önemli uyarıları işaretlemek için kullanılır

2. Paketin içindekiler

- İş masası lambası
- Şebeke adaptörü
- Kullanma kılavuzu

3. Güvenlik uyarıları

- Cihazı pisliliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Bu ürün fiziksel, duymusal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler ve çocuklar tarafından kullanmak için tasarlanmamıştır. Bu kişiler cihazı güvenliklerinden sorumlu bir kişinin denetimi altında veya bu kişiden talimat olarak kullanılabilirler.
- Bu ürün sadece tip plakasında tanımlanmış olan şebeke beslemesinde kullanılmalıdır.
- Ürünü sadece bu amaç için izin verilen bir prize çalıştırınız. Şebeke prize daima kolayca erişilebilmelidir.
- Ürünü uzun süre kullanmadığınızda şebekeden ayırın.
- AC adaptörü, adaptör kablosu veya şebeke kablosu arızalı olan ürünü kullanmayınız.
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayınız.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayınız.



Uyarı

Hiçbir zaman doğrudan ışık kaynağının içerisine bakmayın ve hiçbir zaman başka kişilerin veya hayvanların gözüne ışını doğrudan tutmayın. Gözler zarar görebilir!



- Lambaların (LED dahil) yüksek ısılar ürettiğini ve çok sıcak olabileceğini dikkate alınız. Lambaya dokunmadan önce daima birkaç dakika soğumasını bekleyin.
- Lambanın üzerine cisimler koymayın veya bunları LED masa lambasına (örn. dekorasyon malzemeleri) asmayın. Yangın tehlikesi var!
- Cihazı yalnızca birlikte verilen LED ön bağlantı donanımı (şebeke adaptörü) ile çalıştırın. Normal şebeke adaptörleri lambanın çalışması için uygun değildir.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kanyığı ömür süresini doldurduğunda, lambanın tamamı değiştirilmelidir.

4. Ürün özellikleri

Masa lambası farklı renk sıcaklıkları (sıcak beyazdan gün ışığına kadar) yayabilir ve böylece her zaman en uygun ışığı sağlar. Neredeyse titreşimsiz olan ışığı gözleri korur ve yorgunluğu önler. Entegre zamanlayıcı üzerinden lambanın otomatik olarak 3 dakika sonra kapanması ile bir odayı tam karanlıkta terk etmemek için idealdir. Bu lamba, sıcak beyaz ışıklı uyku modu sayesinde aynı zamanda bir gece lambası ya da arka fon aydınlatması olarak da kullanılabilir. Kademesiz aydınlık ayarı ile ışık miktarı özel aydınlık gereksinimlerine göre adapte edilebilir. Çevirmeli ve açılı mafsallarla lamba optimum bir şekilde hizalanabilir. Ayrıca USB girişi üzerinden örn. akıllı telefon veya tablet gibi USB cihazları şarj edilebilir.

5. Devreye alma ve çalıştırma

5.1 Bağlama

Birlikte verilen şebeke adaptörünü masa lambasının DC soketine takın. Lambayı sağlam, düz ve yatay bir yüzeyde pozisyonlandırın ve isteklerinize uygun tarza doğrultun. Adaptörü kolay erişilebilir bir prize takın.

5.2 Ayarlar

Açma/Kapama

Açmak ve kapatmak için Power tuşuna (4) yakl. 1 saniye basın. Tuş titreşerek onaylar.

Işık modları

Uyku modu (sıcak beyaz)

- Dinginlik ve rahatlık duygusu verir
 - Yumuşak ışıkla stresi dağıtır
 - Uykuya geçmek için çok yararlı
- Modu başlatmak veya sonlandırmak için uyku modu tuşuna (7) kısaca bir kez basın.

CCT modu

- Kademesiz değiştirilebilir ışık rengi (sıcak beyazdan gün ışığına kadar)

Renkler arasında geçiş yapmak için CCT tuşuna (8) basın ve basılı tutun. En düşük veya en yüksek değerlerde tuş hafifçe titreşir. Diğer ayarlar için tuşa yeniden basılmalıdır.

Power tuşu üzerinden lamba kapatıldıktan sonra en son ayarlı ışık rengiyle tekrar açılır.

Otomatik kapanma işlevi (zamanlayıcı)

Zamanlayıcı lambayı 3 dakika sonra otomatik olarak kapatır. Bunun için zamanlayıcı tuşuna (5) kısaca bir kez basın.

Kontrol panelinin çevresindeki LED halkası yeşil renkte yanar. Zamanlayıcıyı devre dışı bırakmak için zamanlayıcı tuşuna yeniden basın.

Aydınlık

- Kademesiz aydınlık ayarı, ışık ayarını özel aydınlık gereksinimlerine göre adapte eder.
- Aydınlığı ayarlamak için ışık kısıcı tuşa (6) basın ve basılı tutun. En düşük veya en yüksek değerlerde tuş hafifçe titreşir. Diğer ayarlar için tuşa yeniden basılmalıdır.
- EPower tuşu üzerinden lamba kapandıktan sonra en son ayarlı aydınlıkla tekrar açılır.

USB şarj işlevi

USB girişinde uygun bir USB cihazını (örn. akıllı telefon, tablet) bağlayın. Bir uç cihazını bağlamadan önce bu cihazın lamba akım çıkışından yeterli elektrik alıp alamayacağını kontrol edin. Kontrol panelinin çevresindeki LED halkası şarj işlemi esnasında mavi renkte yanıp söner ve USB cihazı şarjı dolduğu anda sürekliliği yanar.

6. Bakım ve temizlik

- Bu cihazı sadece lifsiz, hafif nemli bir bez ile silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın.
- Ürünün içine su girmemesine dikkat edin.

7. Garanti reddi

Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

8. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.

Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)

Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

9. Teknik bilgiler

Toplam akım tüketimi	24 W
Işık gücü	10 W
Işık kaynağı	LED (değiştirilemez)
Aydınlık	500 lm
LED ömür süresi	maks. 40.000 saat
Renk yayılımı indisi	> 80 Ra
USB girişi	5V === 2400 mA
Şebeke adaptörü	100-240 V ~, 12V === 2A
Çalışma sıcaklığı	-10°C ila 40°C

10. Atık Toplama Bilgileri

Çevre koruma uyarısı:




Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Elemente de deservire (Fig. 1+2)

1. Câmp de deservire
2. Racord USB
3. Racord DC (Element de rețea)
4. Tastă Power
5. Timer (3 min.)
6. Dimmer
7. Regim somn
8. Regim CCT

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații **Avertizare**

Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

 **Instrucțiune**

Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.


2. Conținutul pachetului

- Lampă de birou
- Element de rețea
- Manual de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi folosit de persoane, inclusiv copii, cu aptitudini reduse din punct de vedere psihic, senzorial sau spiritual sau cu lipsă de cunoștințe sau experiență, cu excepția cazurilor în care sunt spravegheați de persoane răspunzătoare de siguranța acestora sau primesc indicații de la acestea cum să folosească produsul.
- Produsul poate fi folosit exclusiv la o rețea de alimentare conform descrierii de pe placa de construcție.
- Exploatați aparatul numai la o priză de rețea aprobată în acest sens. Priza trebuie să fie permanent și ușor accesibilă.
- Deconectați produsul de la rețea dacă nu este folosit timp mai îndelungat.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul AC, cablul adaptor sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.

- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare.

 **Avertizare**

Nu priviți niciodată direct în sursa de lumină și nu îndreptați raza de lumină direct în ochii altor persoane sau animale. Aceasta poate dăuna ochilor!



- Lămpile (și LED) dezvoltă temperaturi înalte și pot deveni fierbinți. Înainte de atingerea lăsați-o câteva minute să se răcească.
- Nu puneți sau agățați obiecte pe/de lampa LED de birou (de ex. materiale decorative). Pericol de incendiu!
- Utilizați aparatul numai cu elementul intermediar livrat (alimentator de la rețea). Alimentatoarele normale de la rețea nu sunt adecvate.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită; când durata de utilizare a sursei de lumină s-a terminat, se înlocuiește întreaga lampă.

4. Caracteristici produs

Lampa de birou dispune de diferite temperaturi de culoare (alb-cald până la lumină naturală) asigurând astfel lumina adecvată. Lumina, practic fără pâlpăire, menajează ochii și protejează contra oboselii. Pentru a nu părăsi camera pe întineric, timerul integrat deconectează automat lampa după 3 minute. Lumina alb-caldă a regimului de somn face ca lampa să poată fi utilizată și ca veioză de noapte sau pentru iluminare de fundal. Setarea fără trepte a luminozității adaptează cantitatea de lumină la necesitățile individuale. Articulația rotativă și cea rabatabilă asigură orientarea optimală a lămpii. Prin portul USB se poate încărca un aparat final precum Smartphone sau tabletă.

5. Punere în funcțiune și utilizare**5.1 Conectare**

Conectați alimentatorul livrat cu racordul DC al lămpii de birou. Plasați lampa pe o suprafață stabilă, plană, orizontală și orientați-o cum doriți. Conectați elementul de rețea cu o priză.

5.2 Setări**Pornire/Oprire**

Pentru pornire/oprire apăsați tasta Power (4) cca 1 secundă. Se confirmă prin vibrarea tastei.

Regimuri lumină**Regim somn (alb-cald)**

- Stimulează sentimentul de confort și relaxare.
 - Lumina blândă reduce stresul.
 - Foarte potrivită pentru pregătirea de culcare.
- Pentru pornirea/oprirea regimului apăsați o dată scurt tasta (7).

Regim CCT

- Alternanță fără trepte a culorilor luminii (alb-cald până la lumină naturală).

Pentru a alterna printre culori apăsați și mențineți apăsată tasta CCT (8). La atingerea celei mai înalte sau scăzute valori tasta vibrează. Pentru alte setări apăsați din nou tasta. Culoarea la pornire este cea setată înainte de oprire.

Funcție de deconectare automată (Timer)

După 3 minute timerul deconectează automat lampa. Pentru aceasta apăsați o dată scurt tasta timer (5). LED-ul circular din jurul câmpului de deservire luminează verde. Pentru dezactivare apăsați din nou tasta timer.

Luminozitate

- Setarea fără trepte a luminozității adaptează cantitatea de lumină la necesitățile individuale.

Pentru setarea luminozității apăsați și mențineți apăsată tasta dimmer (6). La atingerea celei mai înalte sau scăzute valori tasta vibrează. Pentru alte setări apăsați din nou tasta. Luminozitatea la pornire este cea setată înainte de oprire.

Încărcare prin USB

Conectați un aparat final USB adecvat (de ex. Smartphone, tabletă) la portul USB. Înainte de conectarea unui aparat final verificați dacă acesta poate fi suficient alimentat cu curentul de ieșire al lămpii.

LED-ul circular din jurul câmpului de deservire luminează intermitent albastru în timpul încărcării și constant la terminarea procesului.

6. Întreținere și revizie

- Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi. Aveți grijă să nu între apă în produs.
- Aveți grijă să nu între apă în produs.

7. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

8. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultantă privind produsul.

Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)

Alte informații de suport găsiți aici: www.hama.com

9. Date tehnice

Consum total de curent	24 W
Putere lumină	10 W
Medii de iluminare	LDE (nu este înlocuibil)
Luminozitate	500 lm
Durată funcționare	max. 40.000 h
Index reproducere culoare	> 80 Ra
Port USB	5V === 2400 mA
Element de rețea	100-240 V ~, 12V === 2A
Temperatură de funcționare	-10°C până la 40°C

10. Informații pentru reciclare

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:

■ Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.

Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Manöverelement (bild 1+2)

1. Manöverfält
2. USB-port
3. DC-uttag (nätadapter)
4. Power-knapp
5. Timer (3 min)
6. Dimmer
7. Sovläge
8. CCT-läge

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt. Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar



Varning

Används för att markera säkerhetshänvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.



Hänvisning

Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.

2. Förpackningsinnehåll

- Skrivbordslampa
- Nätadapter
- Bruksanvisning

3. Säkerhetsanvisningar

- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer, inklusive barn, som har nedsatt fysisk-, sensorisk- eller förståelseförmåga eller saknar erfarenhet eller kunskap, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått anvisningar av denne om hur produkten ska hanteras.
- Produkten får bara användas med ett försörjningsnät enligt beskrivningen på typskylten.
- Använd bara produkten när den är ansluten till ett godkänt uttag. Eluttaget måste alltid vara lätt att nå.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.
- Använd inte produkten när AC-adaptorn, adapterkabeln eller elsladden är skadade.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.



Varning

Titta aldrig direkt in i ljuskällan och rikta inte ljusstrålen direkt mot andra personers eller djurs ögon. Risk för ögonskador föreligger!



- Tänk på att lampor (även lysdioder) kan alstra höga temperaturer och vara mycket varma. Låt alltid lampan svalna i några minuter innan den vidrörs.
- Lägg inga föremål på lampan, och häng inte upp något (t.ex. prydnadsföremål) i LED-skrivbordslampan. Risk för brand!
- Använd bara produkten med det medföljande LED-driftdonet (nätadapter). Normala nätadapterar lämpar sig inte för dessa lampor.
- Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut.

4. Produkttegenskaper

Skrivbordslampan har olika färgtemperaturer (varmvitt till dagsljus) och ger på så sätt alltid ett passande ljus. Det i princip flimmerfria ljuset skonar ögonen och förhindrar trötthet. Via den integrerade timern stängs lampan av automatiskt efter 3 minuter, så att man slipper lämna rummet i mörker. Tack vare sovläget med varmvitt ljus kan lampan även användas som lampa på nattduksbordet eller som bakgrundsbelysning. Med steglös inställning av ljusstyrkan anpassas ljusmängden till användarens individuella ljusbehov. Lampan kan vridas och lutas och därmed riktas in optimalt. Via USB-porten kan man dessutom ladda en USB-enhet som t.ex. en smartphone eller surfplatta.

5. Drifftagning och användning

5.1 Anslutning

Anslut den medföljande nätadaptorn till skrivbordslampans DC-uttag. Positionera lampan på en stabil, jämn och vågrät yta och rikta in den enligt önskemål. Anslut nätadaptorn till ett lättåtkomligt eluttag.

5.2 Inställningar

Tända/släcka

Tryck på power-knappen (4) i ca 1 sekund för att tända eller släcka lampan. Knappen vibrerar som bekräftelse.

Ljuslägen

Sovläge (varmvitt)

- Ger ett behagligt och avkopplande ljus
- Minskar stressen tack vare mjukt ljus
- Passar utmärkt inför sänggåendet

Tryck en gång kort på knappen för sovläge (7) för att starta eller avsluta läget.

CCT-läge

• Steglöst änderingsbar ljusfärg (varmvitt till dagsljus)
Tryck på CCT-knappen (8) och håll den nedtryckt för att växla mellan färgerna. När det lägsta eller högsta värdet har nåtts vibrerar knappen lätt. För att göra fler inställningar måste man trycka på knappen igen.

När lampan tänds igen efter att ha stängts av via power-knappen lyser den med den senast inställda ljusfärgen.

Automatisk avstängningsfunktion (timer)

Timern stänger av lampan automatiskt efter 3 minuter. Tryck en gång kort på timer-knappen (5). LED-ringen runt manöverfältet lyser grönt. Tryck en gång till på timer-knappen för att inaktivera timern.

Ljusstyrka

• Steglös inställning av ljusstyrkan, anpassar ljusmängden till de individuella ljusbehoven.

Tryck på dimmer-knappen (6) och håll den nedtryckt för att ställa in ljusstyrkan. När det lägsta eller högsta värdet har nåtts vibrerar knappen lätt. För att göra fler inställningar måste man trycka på knappen igen.

När lampan tänds igen efter att ha stängts av via power-knappen lyser den med den senast inställda ljusstyrkan.

USB-laddningsfunktion

Anslut en passande USB-enhet (t.ex. smartphone, surfplatta) till USB-porten. Kontrollera innan en perifer enhet ansluts att denna kan strömförsörjas tillräckligt med lampans utgångsström.

LED-ringen runt manöverfältet blinkar blått under uppladdningen och lyser konstant när USB-enheten är fulladdad.

6. Service och skötsel

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Var noga med att det inte tränger in vatten i produkten.

7. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

8. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer support-information här:

www.hama.com

9. Tekniska data

Total strömförbrukning	24 W
Ljuseffekt	10 W
Lampa	LED (kan inte bytas)
Ljusstyrka	500 lm
Livslängd LED	max. 40.000 h
Färgåtergivningningsindex	> 80 Ra
USB-port	5V === 2400 mA
Nätadapter	100-240 V ~, 12V === 2A
Drifttemperatur	-10 °C till 40 °C

10. Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna.

Konsumenterna är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Käyttöelementit (kuvat 1+2)

1. Painikekenttä
2. USB-portti
3. DC-liitäntä (verkkolaite)
4. Virtapainike
5. Ajastin (3 min.)
6. Himmennin
7. Nukkumatila
8. CCT-tila

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen. Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset



Varoitus

Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.



Ohje

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen

2. Pakkauksen sisältö

- Kirjoituspöytälamppu
- Verkkolaite
- Tämä käyttöohje

3. Turvaohjeet

- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aistimukselliset tai psyykkiset taidot, kokemus tai tiedot eivät ole riittävät, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä tai on antanut heille ohjeet tuotteen käyttöön.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan tyyppikilven kuvauksen mukaisessa syöttöverkossa.
- Ota tuotteeseen virta ainoastaan sallitusta pistorasiasta. Pistorasian tulee olla aina helposti käden ulottuvilla
- Kytke tuote irti verkosta, mikäli sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- Älä käytä tuotetta, jos AC-adaptteri, adapterin johto tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huolto-työt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.



Varoitus

Älä koskaan katso suoraan valonlähteeseen ja kohdista sen valonsädettä suoraan muiden henkilöiden tai eläinten silmiin. Silmät voivat vaurioitua!



- Huomaa, että lamput (myös LED) kehittävät korkeita lämpötiloja ja voivat olla kuumia. Anna lampan jäähtyä aina muutaman minuutin ajan ennen siihen koskemista.
- Älä aseta mitään esineitä valaisimen päälle äläkä ripusta LED-kirjoituspöytävalaisimeen mitään esineitä (esim. koriste-materiaaleja). Se aiheuttaa palovaaran!
- Käytä laitetta vain mukana tulleen LED-esikytkentälaitteen kanssa (verkkolaite). Tavalliset verkkolaitteet eivät sovellu valaisimen käyttöön.
- Lampan valonlähde ei voi vaihtaa. Koko lamppu on vaihdettava, kun valonlähteen käyttöikä on kulunut umpeen.

4. Tuotteen ominaisuudet

Kirjoituspöytävalaisimella on erilaisia värilämpötiloja (lämmin valkoinen, päivän valo) ja valaisin tarjoaa siten aina sopivan valaistuksen. Lähes väлккymätön valo on silmäystävällinen ja ehkäisee väsymistä. Lamppu kytkeyty integroidun ajastimen avulla automaattisesti pois päältä kolmen minuutin kuluttua. Näin huoneesta ei tarvitse poistua pimeässä. Nukkumatilan lämpimän valkoisen valon ansiosta valaisinta voi käyttää myös yöpöytävalona tai taustavalona. Portaaton kirkaussäätö sovitaa valon määrän kulloistenkin kirkaustarpeiden mukaisesti. Valon voi suunnata ihanteellisesti kääntö- ja taittonivelten ansiosta. USB-portin avulla voi lisäksi ladata USB-päätelaitteen, kuten älypuhelimien tai tablettien.

5. Käyttöönotto ja käyttö

5.1 Kytkeminen

Kytke toimitukseen sisältyvä verkkolaite kirjoituspöytävalaisimen DC-liitäntään. Sijoita valaisin tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle ja suuntaa se toiveidesi mukaisesti. Liitä verkkolaite pistorasiaan, johon on esteetön pääsy.

5.2 Asetukset

Kytkeminen päälle/pois päältä

Paina virtapainiketta (4) n. 1 sekunti kytkeäksesi laitteen päälle tai pois. Painike tärisee vahvistukseksi.

Valotilat

Nukkumatila (lämmin valkoinen)

- Stimuloi mukavaa ja rentoa olotilaa
- Vähentää stressiä pehmeän valon ansiosta
- Soveltuu hyvin nukkumaan mennessä

Paina nukkumatilapainiketta (7) uudelleen lyhyesti tilan käynnistämiseksi tai lopettamiseksi.

CCT-tila

- Portaattomasti vaihdettava valoväri (lämmin valkoinen tai päivänvalo)

Paina CCT-painiketta (8) ja pidä sitä painettuna siirtyäksesi värin läpi. Heti kun alhaisin tai korkein arvo on saavutettu, painike tärisee kevyesti. Painiketta on painettava uudelleen muiden asetusten tekemiseksi.

Kun valaisin kytketään pois päältä virtapainikkeella, valaisin kytkeytyy seuraavan kerran päälle viimeksi asetetulla kirkkaudella.

Automaattinen katkaisutoiminto (ajastin)

Ajastin kytkee valaisimen automaattisesti pois päältä kolmen minuutin kuluttua. Paina ajastinpainiketta (5) sitä varten lyhyesti uudelleen. LED-renkas painikekentän ympärillä palaa punaisena. Paina ajastinpainiketta uudelleen ajastimen deaktivoimiseksi.

Valoisuus

- Portaaton kirkaussäätö sovitaa valon määrän kulloistenkin kirkaustarpeiden mukaisesti.

Paina himmenninpainiketta (6) ja pidä sitä painettuna kirkkauden säätämiseksi. Heti kun alhaisin tai korkein arvo on saavutettu, painike tärisee kevyesti. Painiketta on painettava uudelleen muiden asetusten tekemiseksi.

Kun valaisin kytketään pois päältä EPower-virtapainikkeella, valaisin kytkeytyy seuraavan kerran päälle viimeksi asetetulla kirkkaudella.

USB-lataustoiminto

Kytke soveltuva USB-loppulaite (esim. älypuhelin, tabletti) USB-porttiin. Varmista ennen päätelaitteen liittämistä, että se saa virtalähteestä riittävästi virtaa. Painikekenttää ympäröivä LED-renkas vilkkuu latauksen aikana sinisenä ja palaa jatkuvasti heti kun USB-päätelaite on ladattu.

6. Hoito ja huolto

- Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.

7. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

8. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevilla kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.

Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)

Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

9. Tekniset tiedot

Kokonaisvirrankulutus	24 W
Valoteho	10 W
Lamppu	LED (ei vaihdettava)
Valoisuus	500 lm
LED-käyttöikä	enint. 40 000 h
Värintoistoindeksi	> 80 Ra
USB-portti	5V === 2400 mA
Verkkolaite	100-240 V ~, 12V === 2A
Käyttölämpötila	-10 °C till 40 °C

10. Hävittämisohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa

hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristojäät uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

CE

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00112699/04.19